

Zmluva o nájme nebytových priestorov a o užívaní príľahlých komunikácií a plôch

uzatvorená v zmysle ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
a v zmysle ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len ako „Zmluva“) medzi

Zmluvné strany

1. Meno a priezvisko: **Juraj Šošovička**
Dátum narodenia:
Adresa: Tulipánová 475/6, 044 20 Malá Ida
DIČ: 1020322600
IČ DPH: SK1020322600
Kontakt: 0903653644, e-mail: jsosovicka izolplast.sk
(ďalej len „prenajímateľ“) (prenajímateľ je platcom DPH, bude sa faktúrovať suma + DPH)

2. Obchodné meno: **Záchranná služba Košice**
štátna príspevková organizácia zriadená Zriaďovacou listinou
Ministerstva zdravotníctva SR č. 1842/1990-A/I-5 z 18.12.1990
Sídlo: Rastislavova 43, 041 91 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Bystrík Mucha, riaditeľ
IČO: 00 606 731
DIČ: 2021141980
IČ DPH: neplatca DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): SK42 8180 0000 0070 0028 9408
(ďalej len „nájomca“)

Čl. I.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok prenajímateľa prenechať nehnuteľnosť špecifikovanú v bode 2 tohto Článku Zmluvy nájomcovi za podmienok uvedených v Zmluve.
2. Prenajímateľ prehlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti: stavby so súpisným číslom 2944, nachádzajúcej sa na Rastislavovej ulici 87/A v Košiciach, postavenej na pozemku: parcela registra „C“, p. č. 444/15 – zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 116 m², evidovaný na LV č. 6965, nachádzajúci sa v katastrálnom území: Južné mesto, obec: Košice - Juh, v okrese Košice IV (ďalej len „nehuteľnosť“).
3. Predmetom nájmu sú:
 - a) administratívna budova pozostávajúca:
 - na 1 NP zo závetria pred budovou, z chodby, z kancelárií, zo sociálnych zariadení pre mužov a ženy, o výmere 86,00 m²
 - v podkroví z kancelárií, zo sociálnych zariadení pre mužov a ženy, o výmere 86,00 m²
 - z prístavby v ktorej sa nachádza kotolňa s výlevkou (priestor pre sklad dreva nie je predmetom prenájmu), o výmere 14,00 m²spoločne sa nachádzajúcich v nehnuteľnosti špecifikovanej v bode 2 tohto Článku Zmluvy

- b) parkovacie miesta pre:
- 1x sanitné vozidlo, o výmere 24,5 m²
 - 2x osobné vozidlo zamestnancov, 2x12,5 m², ktoré sú umiestnené medzi budovou a prístreškom pre sanitné vozidlo. (ďalej spoločne len „**predmet nájmu**“)

Zmluvou prenajímateľ za odplatu prenecháva nájomcovi na dočasné užívanie predmet nájmu po dobu trvania zmluvného vzťahu. Prenajímateľ zároveň umožňuje nájomcovi užívať prístupové komunikácie prechádzajúce cez prenajímateľove pozemky a parkovaciu plochu, prináležiacu k stavbe prenajímateľa – konkrétne medzi budovou a sanitkou-parkovanie áut za sebou(ďalej tiež len ako „komunikácie“) a to v rozsahu nájomcovej prevádzkovej doby.

4. Nájomca sa za užívanie predmetu nájmu a za užívanie komunikácií zaväzuje platiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné ako aj zmluvne dohodnuté platby za služby spojené s nájmom.

Čl. II. Účel nájmu

1. Účelom nájmu je využívanie predmetu nájmu na prevádzkovanie sídla stanice záchrannej zdravotnej služby. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu iba na dohodnutý účel.

Čl. III. Nájomné a služby spojené s nájmom nebytových priestorov

1. Nájomca sa zaväzuje za užívanie predmetu nájmu platiť nájomné, ktorého výška je dohodou zmluvných určená nasledovne:

- Splátka nájomného: 750€+DPH/ mesačne
-
- Zálohová platba za médiá a služby elektrina, voda v ročnom zúčtovaní sa vystaví doklad o preplatku alebo nedoplatku) 160€+DPH/ mesačne
- Celkový konečný náklad: 910€+DPH/mesačne

2. Prenajímateľ alebo ním poverená osoba vykoná kalkuláciu skutočných nákladov vynaložených prenajímateľom na služby spojené s užívaním predmetu nájmu podľa platných právnych predpisov, do 60 dní od zistenia ich skutočnej spotreby. Prípadný nedoplatok je nájomca povinný doplatiť prenajímateľovi najneskôr do 21 dní pracovných, počnúc doručením vyúčtovania nájomcovi. V rovnakej lehote je prenajímateľ povinný vrátiť nájomcovi vzniknutý preplatok.

- Za služby spojené s nájmom sa považujú:
 - a. kúrenie elektro-kotlom
 - b. dodávka pitnej vody
 - c. odvádzanie odpadovej vody
 - d. dodávka teplej úžitkovej vody zabezpečené bojlerom
 - e. dodávka elektrickej energie

3. Nájomné a úhrada za služby spojené s nájmom sa platia mesačne pozadu, za predchádzajúci mesiac. Nájomné a úhradu za služby spojené s nájmom sa nájomca zaväzuje uhrádzať na základe riadne vystavenej faktúry prenajímateľom, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia faktúry nájomcovi.

4. Nájomné sa uhrádza bezhotovostne – prevodným príkazom na bankový účet prenajímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy.

Čl. IV. Doba nájmu

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na obdobie 2 rokov odo dňa 01.09.2020.
2. Nájomný vzťah sa končí:
 - a. písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b. písomnou výpoveďou odôvodnenou podľa bodu 3 alebo bodu 4 tohto Článku Zmluvy, danou ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Jednomesačná výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane, s výnimkou stanovenou v ods. 5 tohto Článku Zmluvy,
 - c. odstúpením od nájomnej zmluvy nájomcom v prípade, ak prenajímateľ hrubo porušuje ustanovenia nájomnej zmluvy, napríklad aj tým, že napriek písomnému upozorneniu nájomcu bezodkladne neodstráni vady predmetu nájmu, ktoré je povinný odstrániť.
3. Prenajímateľ môže vypovedať Zmluvu v trojmesačnej výpovednej lehote, ak:
 - a. nájomca užíva predmet nájmu v rozpore so Zmluvou,
 - b. nájomca o viac ako tri po sebe nasledujúce mesiace mešká s platením nájomného alebo úhrad za služby spojené s užívaním predmetu nájmu,
 - c. nájomca alebo osoby, ktoré s ním užívajú predmet nájmu alebo s jeho súhlasom doň vstupujú, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj a poriadok, alebo nedodržia bezpečnostné alebo iné predpisy a záväzné normy,
 - d. nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu bez súhlasu prenajímateľa,
4. Nájomca môže vypovedať Zmluvu v trojmesačnej výpovednej lehote:
 - a. ak stratí spôsobilosť na činnosť, na ktorú si predmet nájmu prenajal, resp. jeho oprávnenie na túto činnosť v predmetnom sídle bude zrušené a to ku dňu, ktorý bude uvedený v rozhodnutí ako deň skončenia prevádzkovania ambulancie záchrannej zdravotnej služby,
 - b. ak prenajímateľ porušuje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo ak sa predmet nájmu stane hoci dočasne nespôsobilým na prenájom,
 - c. pokiaľ nehnuteľnosť nespĺní náležitosti stanovené zákonom pre účely vydania rozhodnutia RÚVZ pre spustenie činnosti ZZS,
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu môžu ukončiť aj na základe písomnej výpovede bez uvedenia dôvodu. V takom prípade je výpovedná lehota trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
6. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť prenajímateľovi predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Čl. V.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajíateľ je povinný:
 - a. odovzdať predmet nájmu nájomcovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie, o odovzdaní predmetu nájmu bude vyhotovený písomný protokol,
 - b. zabezpečiť udržiavanie predmetu nájmu v stave spôsobilom na riadne užívanie, zohľadňujúc všeobecne záväzné právne predpisy, upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a požiarnu ochranu objektu, v ktorom sa nebytové priestory nachádzajú,
 - c. zabezpečiť vykonanie opráv na predmete nájmu, na vykonanie ktorých je povinný, bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o ich potrebe dozvedel,
 - d. na vlastné náklady vykonať odstránenie väd predmetu nájmu prevyšujúcich 50,-€,
 - e. vypracovať a doručiť vyúčtovanie skutočných nákladov na energie a vodu, za ktoré nájomca platí zálohové platby,
 - f. zabezpečovať revíziu elektrických a iných zariadení budovy a udržiavať ich v stave spôsobilom na riadne užívanie,

2. Prenajíateľ je oprávnený:
 - a. vykonávať kontrolu užívania predmetu nájmu nájomcom a dodržiavanie povinností, ktoré pre nájomcu vyplývajú z tejto Zmluvy a nájomca je povinný prenajíateľovi vykonanie kontroly umožniť,

3. Nájomca je oprávnený:
 - b. užívať predmet nájmu v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve,
 - c. užívať aj prípadné spoločné priestory, ktorými sú schodištia a chodby a to v rozsahu nevyhnutnom pre užívanie predmetu nájmu,
 - d. umiestniť na priechod administratívnej budovy opísanej v Čl. I ods. 2 Zmluvy tabuľu s označením záchranej zdravotnej služby a logom poskytovateľa,

4. Nájomca je povinný:
 - a. platiť nájomné a úhradu za služby spojené s nájmom,
 - b. uhrádzať náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu nájmu, najmä je povinný vykonávať opravy, ktorých náklady neprevyšujú 50,-€,
 - c. bez zbytočného odkladu oznámiť prenajíateľovi škodu vzniknutú na Predmete nájmu, najmä v prípade vlámania a vandalizmu,
 - d. bez zbytočného odkladu oznámiť prenajíateľovi potrebu opráv, ktorých náklady prevyšujú 50,-€ (najmä, ak súvisia s poruchami stavebnej konštrukcie, rozvodov elektrickej energie, vody, kanalizácie) a umožniť vykonanie týchto i iných nevyhnutných opráv,
 - e. zabezpečovať a vykonávať protipožiarnu ochranu podľa platných zákonov, vyhlášok a súvisiacich predpisov, ako aj príslušných STN v oblasti protipožiarnej ochrany, a to v rozsahu vzťahujúcom sa na neho z titulu nájmu nebytových priestorov,
 - f. úzko spolupracovať s prenajíateľom vo veciach protipožiarnej ochrany, ktorá je uložená platnými zákonmi, vyhláškami a súvisiacimi predpismi (za predpokladu, že nie je požiarne ochrana prenajíateľom už zabezpečená),
 - g. dodržiavať všetky platné právne predpisy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) v rozsahu vzťahujúcom sa na neho z titulu nájmu nebytových priestorov a plniť z nich vyplývajúce príkazy, zákazy a pokyny,

Čl. VI.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením sa na účely tejto Zmluvy rozumie zadanie platobného príkazu nájomcom jeho peňažnému ústavu na uhradenie príslušnej sumy v prospech účtu prenajímateľa uvedeného v tejto Zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá výška nájomného môže byť zmenená o percentuálny nárast inflácie oznámenej Štatistickým úradom SR a to vždy k 1. januáru nasledujúceho kalendárneho roka, v prípade, ak dôjde k nárastu inflácie o viac ako 10% oproti inflačnému indexu z predchádzajúceho kalendárneho roka a v prípade, ak dôjde k zvýšeniu cien energie zo strany dodávateľa energie. O zvýšení ceny nájmu a cien energie je prenajímateľ povinný písomne informovať nájomcu a doručiť mu na podpis dodatok k tejto Zmluve s už upravenou výškou nájomného. Prvé takéto zvýšenie si môže prenajímateľ uplatniť k 1.1.2022 a to podľa inflácie za rok 2021.
3. Prenajímateľ prehlasuje, že súhlasí – v prípade odsúhlasených investícií nájomcu do nehnuteľnosti:
 - a. s vykonaním rekonštrukčných prác na predmete nájmu nájomcom na jeho náklady po predchádzajúcej dohode s prenajímateľom,
 - b. so zaradením výdavkov nájomcu na technické zhodnotenie (rekonštrukcie prenajatých priestorov) do daňových výdavkov nájomcu.
4. Prenajímateľ vyhlasuje, že nezvýši vstupnú cenu nehnuteľnosti, resp. nájmu o sumu vynaloženú na rekonštrukciu a zhodnotenie nehnuteľnosti, ktorá je predmetom nájmu.
5. Zmluva má 2 prílohy a to prílohy č. 1 – situačný náčrt predmetu nájmu (pôdorys), a prílohu č. 2. – list vlastníctva, na ktorom je predmet nájmu zapísaný. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Zmluva sa môže meniť iba dohodu zmluvných strán v písomnej forme.
8. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
9. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak svojho slobodného a vážneho súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

Prílohy:

Príloha č. 1 – situačný náčrt predmetu nájmu (pôdorys)

Príloha č. 2 – list vlastníctva

V Košiciach dňa 19.08.2020

V Košiciach dňa

Juraj Šošovička

Záchranná služba Košice
Ing. Bystrík Mucha, riaditeľ



MESTO KOŠICE

Košice 09.07.2012
A/2012/13101-03/IV-Fe

ROZHODNUTIE

Mesto Košice, pracovisko Košice – Juh, Smetanova č. 4, Košice ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad podľa ust. § 117 ods. 1 zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len stavebný zákon), v platnom znení, v spojení s ust. § 2 písm. e/ a § 4 ods.5 zákona č.416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky, v súlade s ust. § 85 ods. 1 stavebného zákona, § 23 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, v spojení s ust. § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších právnych predpisov,

povoľuje zmenu v užívaní stavby

Objekt – bytové a prevádzkové priestory súp. č. 2944 na pozemku parc. č. 444/15 v kat. území Južné mesto (parcela evidovaná v registri „C“) na Rastislavovej ulici 87/A v Košiciach

- na administratívne účely

pre navrhovateľa:

IZOLPLAST s.r.o., Baltická 7, 040 12 Košice, v zastúpení Ing. Katarínou Koporovou, Fábryho 1, Košice.

Základné technické údaje o stavbe

Objekt je samostatne stojací jednopodlažný s využiteľným podkrovím, bez podpivničenia. Na 1.NP sa zmení účel obývacej izby na prijímaciu kanceláriu a izba v zadnej časti tiež na menšiu kanceláriu. V podkroví sa zmení účel izieb na kancelárie.

Nový stav, ktorý vznikne zmenou v užívaní stavby je zakreslený v predloženej projektovej dokumentácii.

Pre užívanie stavby stavebný úrad určuje podľa § 82 ods. 2 a ods. 3 stavebného zákona v znení neskorších predpisov a § 20 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona tieto podmienky:

Podľa originálu
opisní znalec:

GKÚ Bratislava

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Košice IV

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: KOŠICE - JUH

Dátum vyhotovenia 16.10.2013

Katastrálne územie: Južné Mesto

Čas vyhotovenia: 14:58:58

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 6965

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
441/ 3	1504	Ostatné plochy	99			1
441/ 5	611	Záhrady	4			1
441/ 6	482	Záhrady	4			1
441/ 31	140	Ostatné plochy	99			1
441/ 32	140	Záhrady	4			1
441/ 33	140	Záhrady	4			1
444/ 15	86	Zastavané plochy a nádvorá	16			1
444/ 16	604	Zastavané plochy a nádvorá	18			1

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

99 - Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
2944	444/ 15	20	bytové a prevádzkové priestory		1

Legenda:

Druh stavby:

20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Šošovička Juraj r. Šošovička, Tulipánová 6, Malá Ida, PSČ 044 20, SR

1 / 1

Dátum narodenia :

Títul nadobudnutia	Rozhodnutie o povolení vkladu kúpnej zmluvy V-518/2012 zo dňa 23.01.2012 v.z.120/12
Títul nadobudnutia	Rozhodnutie o povolení vkladu kúpnej zmluvy V-554/2012 zo dňa 14.02.2012 v.z.258/12
Títul nadobudnutia	Rozhodnutie OPÚ Košice-Mesto, Sp. zn. 2012/01714-2-An, o zmene druhu pozemku (parc.CKN č. 441/3, 441/31). Z-6790/2012 v.z.1821/12
Títul nadobudnutia	Rozhodnutie o povolení vkladu kúpnej zmluvy V 1571/13 zo dňa 20.03.2013 v.z. 582/13

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

Informatívny výpis

1/2

Aktualizácia katastrálneho portálu: 16.10.2013

Podľa originálu
overil znalec:

Plot
Vonkajšie úpravy

g) Vymenovanie jednotlivých stavieb a nehnuteľností, ktoré nie sú vlastnícky podložené:
Neboli zistené.

2. VÝPOČET TECHNICKEJ HODNOTY

2.1 BYTOVÉ A NEBYTOVÉ BUDOVY (HALY)

2.1.1 Prevádzková budova s.č.2944

Objekt - Prevádzkovej budovy bol postavený na rovnom teréne na Rastislavovej ulici č.87/A v Košiciach - Juh, v okrajovej časti na katastri Južné Mesto. V blízkosti je verejný cintorín mesta Košice. Výstavba prevádzkovej budovy bola postavená ako RD, ktorá bola kolaudovaná v roku 1990, nebola užívaná, bola prestavaná na prevádzkovo obytné priestory so súhlasom Mesta Košice dňa 9.7.2012 na administratívne účely. Hodnotený objekt je napojený na verejný vodovod, elektrický prúd, zemný plyn, na vlastnú kanalizáciu do žumpy a slaboprúd. Objekt je udržiavaný je vo veľmi dobrom stave preto stanovujem základnú životnosť 100 rokov.

Dispozičné riešenie:

Na 1.NP sa nachádza zavesenie - presadené pred budovu, chodba, kancelárie, soc. zariadenia pre mužov a ženy. V podkroví sú taktiež kancelárie, soc. zariadenia. V prístavbe je kotolňa, vodáreň a sklad dreva

Technický popis:

Zvislé nosné konštrukcie prízemí a podkrovia sú murované z plyno-silikátových tvárnic v hrúbke nad 300 do 400 mm s vonkajším obkladom 150 mm tepelnou izoláciou. Nad prízemím je žb monolitický strop. Okná sú plastové strojené, dvere drevené plné a zasklené, podlaha v chodbe, soc. zariadeniach je keramická dlažba a v ostatných miestnostiach je plávajúca s podlahovým kúrením. Elektroinštalácia svetelná a motorická. Je zrealizovaný rozvod teplej a studenej vody z centrálného zdroja, kanalizácia. Vykurovanie podkrovia je panelovými radiátormi KORAD s termostatickými ventilmi. Zdroj TUV je z kotla na tuhé palivo s automatickým prepojením na elektrický kotol čídlami podľa potreby, zabezpečuje vodu pre sprchu s umývadlom, WC s umývadlom a vykurovanie objektu na prízemí a v podkroví. Soc. zariadenia sú s keramickým obkladom, pákové batérie, v kuchynke je sporák s keramickou platňou. Podkrovie je s vnútorným obkladom sadrokartónových dosák s tepelnou izoláciou a omietkou zavesenou na konštrukcii krovu s dreveným obkladom. Strecha je sedlová s valbami, krytina plastová pod ktorou je doplnená nová tepelná izolácia hrúbky 250 mm, žľaby a zvody sú z pozinkovaného plechu, je osadený bleskozvod.

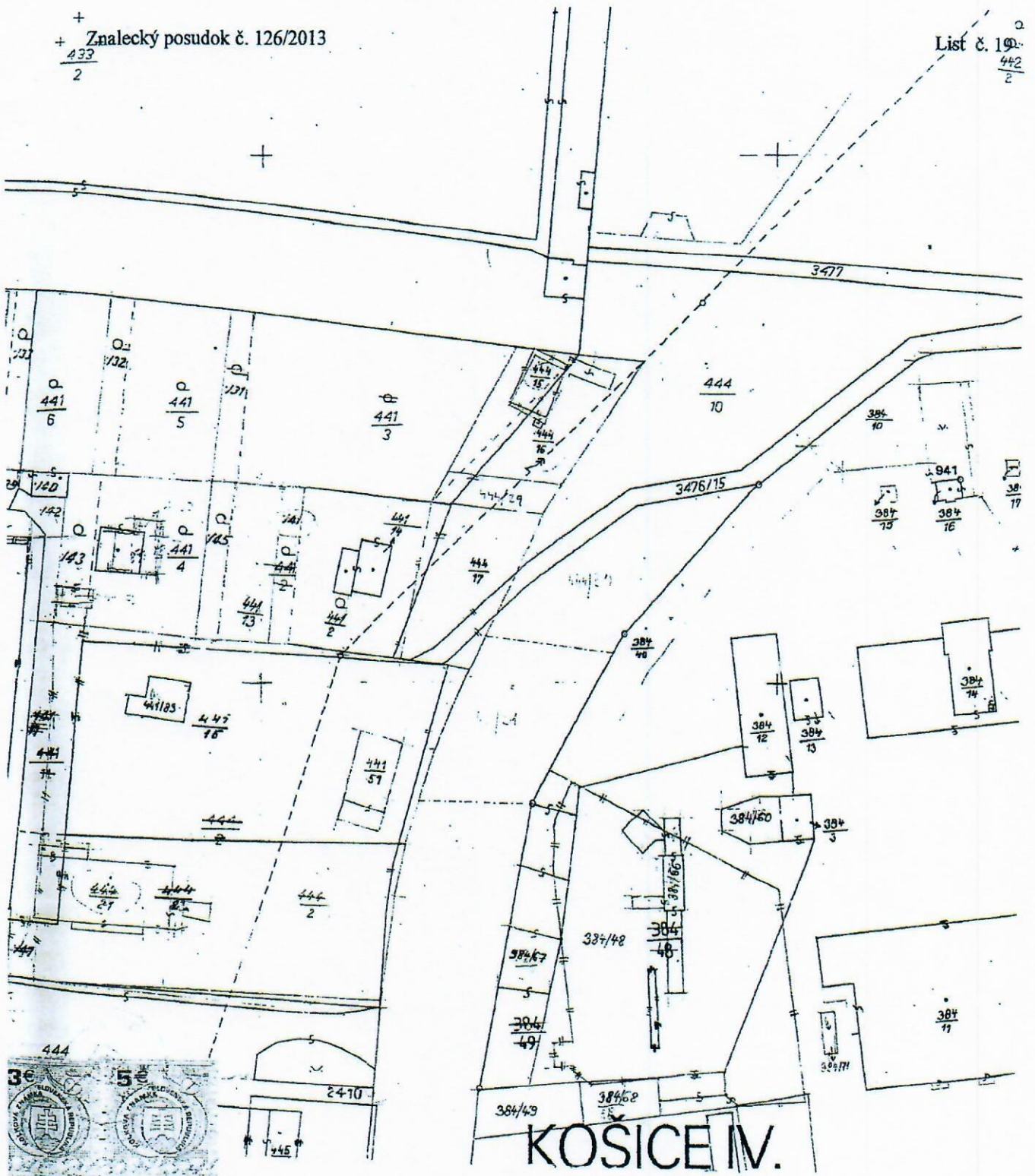
ŽIVOTNOSŤ A OPOTREBENIE:

Stavba z roku 2012:

Vek: 2013-2012 = 1 r.
Životnosť: 100 r.
Opotrebenie hlavnej stavby: $1 * 100\% / 100 = 1,00 \%$

ZATRIEDENIE STAVBY:

JKSO: 801 61 budovy administratívne (správne)
KS: 1220 Budovy pre administratívu
Rozpočtový ukazovateľ: 2 802 / 30,1260 = 93,01 EUR/ m³
Koeficient konštrukcie: murovaná z tehál, tvárnic, blokov: Kk = 0,939



Názov organizácie	Okres: KOŠICE	Katastrálne územie:	
Správa katastra Košice Južná trieda 82 04017 Košice	Číslo zákazky:	Mapový list číslo:	Mierka:
	KÓPIA Z KATASTRÁLNEJ MAPY		
Vyhotovil			
Dňa:	Meno:	Pečiatka, podpis	

4.10.2013

Pečiatka, podpis
overil znalec:

